

L'ACTUALITAT

Aprendre idiomes minut a minut

El 26 de setembre, Dia de les Llengües d'Europa, es va activar un «podcast» amb lliçons de català per a principiants. El nou ventall lingüístic de la sèrie **One Minute Languages** també inclou danès, francès, japonès, mandarí, romanès...

MARTÍ CRESPO

● De les jornades PodCamp 2008 que es van fer el cap de setmana passat al Masnou (Maresme), en van sortir més coses que la lliçó magistral del *podcaster* professional Don McAllister sobre els millors trucs per fer un bon *podcast*, la taula rodona amb polítics del país addictes als blocs o les presentacions d'heterogènies iniciatives lligades amb les tecnologies 2.0. Del contacte de la parella organitzadora amb un dels ponents, l'escocès Mark Pentleton, també en va sorgir un fruit inesperat, que ha posat un altre granet de sorra a la notable presència del català a la xarxa. I és que fa tan sols cinc setmanes, mentre Ana Fernández i Chris Pinchen enllestien el programa de les jornades, se'ls va acudir que el català no podia faltar a la llista d'idiomes ja presents a l'acadèmia digital One Minute Languages de Pentleton. Diti fet.

Mark Pentleton fa temps que es dedica a l'ensenyament de l'espanyol i el francès a Escòcia, i aquests últims anys ha dirigit una campanya per estimular l'aprenentatge d'idiomes entre alumnes d'una quarantena d'instituts de l'àrea d'Ayrshire (sud-oest del país). Una de les eines que més motiven els estudiants a conèixer altres llengües, ha observat Pentleton, són les noves tecnologies, i més concretament els *podcasts*, definits per ell com a «documents d'àudio o vídeo descarregables i distribuïts per internet».

Fa dos anys va començar a experimentar-hi amb un programa setmanal d'ensenyament d'espanyol a adults, Coffee Break Spanish, «d'un quart d'hora, el temps d'una pausa per fer el cafè». Començava així un procés de reciclatge de professor tradicional a professor digital, que s'ha completat aquest juny amb l'abandonament de la direcció del projecte escolar a Ayrshire i la dedicació en cos i ànima als *podcasts*. Sota el paraigua d'una empresa pròpia, Radio Lingua Network, Pentleton i dues persones més es dediquen a produir els capítols setmanals de



One Minute Catalan

Nocions de català en només un minut.

I TAMBÉ...

Flexibilitat

● Amb la sèrie One Minute Languages, Mark Pentleton i companyia segueixen el mateix model de negoci que amb Coffee Break: les lliçons bàsiques en àudio són gratuïtes i les



que s'ofereixen amb materials escrits de suport són de pagament. El format semblant de tots els cursos obre, alhora, noves possibilitats de futur. Gràcies a la versatilitat del sistema, explica el professor escocès, és per exemple molt fàcil adaptar l'actual estructura de One Minute, en què la llengua de base és l'anglès, a altres parelles lingüístiques. No

fa gaire, Radio Lingua Network ha començat a emetre un «minut» de xinès i espanyol, sense haver de passar per l'anglès. «I es podria fer el mateix, sense gens d'esforç, en el cas del xinès i el català.» L'objectiu dels cursos, siguin com siguin, no canvia gaire: «Introduir en els fonaments de l'idioma els estudiants i animar-los a practicar el que han après quan són de vacances, quan són amb els amics o companys de feina.»

Coffee Break Spanish, que s'ha convertit en el referent gràcies a unes xifres de descàrregues poc comunes: 24 milions en dos anys. En l'èxit, hi té a veure l'originalitat del producte, ben definida al lema «El curs de llengua que s'adapta al teu estil de vida». Però també la gratuïtat: totes les lliçons en àudio es poden descarregar de la web o d'iTunes de franc. És amb les versions «premium» (de pagament), on s'inclouen materials escrits en .pdf, que es finançen les activitats de Radio Lingua.

Tastets lingüístics

Amb Coffee Break Spanish ben posicionat (150.000 usuaris se'n descarreguen setmanalment les lliçons) i un Coffee Break French seguint els mateixos passos, la jove empresa de Pentleton va ampliar fa un any l'oferta amb una nova línia de programes, més senzilla, destinada a un públic diferent: així com els cursos d'espanyol i francès s'adrecen a persones interessades a aprofundir-hi, amb One Minute Languages es buscava al principi obrir l'interès dels escocesos per les llengües que els envolten. Per això van començar per dos idiomes portats per emigracions relativament recents a aquell país: el polonès i el rus. Tots dos cursos consten de deu lliçons d'un parell de minuts, amb què es poden aprendre fins a trenta-cinc frases usuals amb poc esforç. Sense perdre l'objectiu inicial d'oferir als anglòfons la possibilitat de tastar i demostrar interès per les llengües dels seus veïns o companys de feina, les lliçons també s'han revelat molt útils per a viatgers empedreïts de cap de setmana.

Seguint la mateixa estructura, el ventall lingüístic de la sèrie One Minute Languages s'ha ampliat a bon ritme. Primer van ser l'alemany, l'irlandès, el luxemburguès i el noruec, i el 26 de setembre passat, coincidint amb el Dia de les Llengües d'Europa, han pujat al carro el danès, el francès, el japonès, el mandarí, el romanès i el català... que Pentleton ja ha començat a practicar amb aquesta

ADRECES

- PODCAMP BARCELONA 2008WEB podcampbarcelona.org
- RADIO LINGUA NETWORK www.radiolingua.com
- COFFEE BREAK SPANISH www.coffeebreakspanish.com
- ONE MINUTE LANGUAGES www.oneminutelanguages.com